



---

# Domanda di aiuto finanziario all'istruzione di istruttore di volo

## Linee guida per la presentazione della domanda

---

Le presenti linee guida forniscono le informazioni necessarie per l'inoltro di una richiesta di aiuto finanziario all'istruzione di istruttore di volo per aereo ed elicottero ai sensi dell'articolo 1 capoverso 1 lettera c dell'ordinanza del 31 ottobre 2018 sugli aiuti finanziari all'istruzione aeronautica (OFA, RS 748.03). In caso di domande potete rivolgervi all'indirizzo [ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch](mailto:ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch).

Condizioni previste dall'OFA:

*Istruzioni che beneficiano di un aiuto finanziario (articolo 1 capoverso 1 lettera c)*

- Istruttore di volo per aereo ed elicottero (FI, Flight Instructor)
- Istruttore di volo per voli strumentali (IRI, Instrument Rating Instructor)
- Istruttore di volo per atterraggi in montagna (MI, Mountain Instructor)
- Istruttore di classe (CRI, Class Rating Instructor)

*Commento: i costi per le istruzioni e gli addestramenti necessari come prerequisiti all'istruzione auspicata non sono computati o rimborsati.*

*Attitudine e selezione dei candidati (articolo 2)*

- Il candidato dispone di un posto per l'istruzione al momento di presentare la domanda.

*Commento: avete seguito con successo la procedura di selezione del centro di formazione riguardante l'istruzione oggetto della domanda di aiuto finanziario e vi è stato assicurato un posto per l'istruzione. La data di inizio dell'istruzione è fissata oppure lo sarà entro breve tempo.*

*Centri di formazione (articolo 4)*

- L'istruzione va svolta in un centro di formazione in Svizzera che dispone di un certificato o di un'autorizzazione dell'UFAC per svolgere le sue attività.

*Commento:* l'istruzione deve essere svolta prevalentemente in Svizzera. Corsi di istruzione che si svolgono all'estero devono essere indicati come tali nell'offerta e corredati dei relativi costi sostenuti per il corso in questione. Sull'entità del computo di questi corsi di istruzione decide l'UFAC. Oltre a soddisfare il criterio del luogo, deve essere sottoscritto il rapporto contrattuale tra il centro di formazione in Svizzera e il candidato.

- Per le istruzioni in centri di formazione all'estero possono essere concessi aiuti finanziari solo se in Svizzera non vi sono centri di formazione adeguati. Inoltre, in questo caso, il centro di formazione deve presentare un livello di istruzione corrispondente a quello dei centri di formazione in Svizzera che dispongono di un certificato o di un'autorizzazione dell'UFAC per svolgere le proprie attività.

*Commento:* nel caso di un centro di formazione all'estero, prima dell'inoltro della domanda l'UFAC può chiedere se il centro di formazione in questione soddisfa il livello di istruzione richiesto. Siete pregati di inviare per via elettronica ([ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch](mailto:ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch)) le copie dei documenti seguenti:

- Autorizzazione della scuola (certificato dell'autorità preposta)
- Licenza degli istruttori

#### *Presentazione della domanda (articolo 8)*

- La domanda di aiuto finanziario deve essere presentata all'UFAC *prima* dell'inizio del modulo o dei moduli corrispondenti. Lo scadenario dei rispettivi moduli deve essere indicato chiaramente nel contratto di formazione.
- Prima di inoltrare la domanda, controllate p.f. se tutti i documenti da allegare sono disponibili:
  - Formulario di domanda debitamente compilato
  - Offerta definitiva allestita dal centro di formazione
  - Nel caso di un centro di formazione all'estero: documentazione per la valutazione del livello di istruzione (certificato della scuola, licenza degli istruttori)
  - Se disponibile: conferma di assunzione sottoscritta dal futuro datore di lavoro
  - Contratto di formazione
  - Per i cittadini stranieri: copia del permesso di dimora

Siete pregati di inviare la domanda *in forma cartacea* a:

Ufficio federale dell'aviazione civile  
Strategia e politica aeronautica  
Finanziamento dell'istruzione  
3003 Berna

e *in formato elettronico* a:

[ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch](mailto:ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch)

### *Processo di valutazione*

- Le domande che non vengono presentate all'UFAC prima dell'inizio dell'istruzione saranno respinte. L'istruzione, per contro, può essere iniziata a proprie spese prima di ricevere la decisione dell'UFAC. Non è quindi necessario attendere la decisione. Se la domanda di aiuto finanziario viene accolta, i costi sostenuti prima della ricezione della decisione verranno computati retroattivamente e rimborsati proporzionalmente.
- La valutazione della domanda richiede circa tre mesi. L'UFAC prende contatto con il candidato qualora fossero necessarie ulteriori informazioni.
- L'UFAC si pronuncia sugli aiuti finanziari mediante decisione. Contro la decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni dinanzi al Tribunale amministrativo federale. Trovate i relativi rimedi giuridici in calce della decisione dell'UFAC.

### *Ordine di priorità (articolo 3)*

- Se il numero di candidati per l'istruzione di istruttore di volo ai sensi dell'articolo 1 capoverso 1 lettera c OAFA supera il fabbisogno o i mezzi finanziari previsti per questo ambito, viene fissato un ordine di priorità. Sarà data priorità ai candidati che, al momento della presentazione della domanda, dispongono di una conferma di assunzione da parte di un'impresa aeronautica svizzera. In secondo luogo, potranno beneficiare di un aiuto finanziario quei candidati che, secondo accertamenti che l'UFAC fa svolgere, risultano essere i più idonei alla professione in questione. A riguardo l'UFAC si riserva il diritto di contattare i centri di formazione, chiedendo eventualmente di prendere visione dei dossier di selezione. Può inoltre svolgere interviste con i candidati o, se del caso, effettuare un volo di controllo.
- L'impresa che ha rilasciato una conferma di assunzione deve essere un'impresa aeronautica svizzera (art. 3 cpv. 1 lett. a). La durata e il tasso di occupazione, di cui all'articolo 3 capoverso 3, devono quindi essere certificati da un'impresa aeronautica svizzera. Una conferma di assunzione di un'impresa aeronautica estera o prestazioni lavorative a suo favore non sono riconosciute nel quadro dell'OAFA.